

## 目 录

## 卷首语

- 借助于出版科研的云梯 / 王建辉

## 专论·特约稿

- 中国出版与海外交流的走向 / 许力以

## 编辑学·编辑工作

- 试论编辑基本规律 / 阚道隆
- 与时俱进 改革创新 / 巢 峰
- 修订再版 百科全书的升级换代 / 金常政
- 《大家文摘报》的办报之路 / 赵振宇
- 期刊的个性化追求 / 张作明
- 低幼图画书研究 / 陈宗耀
- 汉语引用英语原词现象浅析 / 陈颖君
- 高教教材新颖性实用性的编辑策划 / 口钟 珊
- 科技编辑的科技素质 / 徐正达

## 出版学·出版工作

- “入世”对新闻出版业的影响与对策 / 楚明
- 出版学理论研究述评 / 罗紫初
- 编辑学研究评述 / 邵益文
- 编辑史、出版史研究述评 / 吴道弘
- 中国书评二十年 / 伍杰
- 我国出版法制建设的研究进展 / 黄先蓉
- 期刊工作研究述评 / 李频
- 校对理论研究七年 / 周奇
- 我国图书营销研究综述 / 李春成 方卿
- 读者研究述评 / 吴平
- 印刷复制技术研究综述 / 万晓霞
- 网络出版研究综述 / 张志强 唐舸
- 我国出版业信息化建设综述 / 黄凯卿
- 湖北省近二十年的出版科研 / 吴永贵
- 后 记 /

## ◆ 各期杂志

- 2000: 第3期 第4期
- 2001: 第2期 第3期 第4期
- 2002: 第1期 第2期 第3期 第4期 增刊
- 2003: 第1期 第2期 第3期 第4期
- 2004: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

## 与时俱进 改革创新

## ——《辞海》的四次修订

巢 峰

摘 要: 《辞海》初版于1936年。解放前未曾修订。1958年上海成立专门机构, 对《辞海》进行了第一次修订, 于1965年出版了《辞海》(未定稿), 以后又陆续进行了三次修订, 出版了《辞海》1979年版、1989年版和1999年版。由于与时俱进, 改革创新, 《辞海》的四次修订, 每次都给《辞海》注入新的生机和活力, 使它不断增强了对读者的吸引力。

关键词: 《辞海》 修订 创新

第2共2页 >> [1页](#) [2页](#)

## 三

1979年版《辞海》出版后, 为了不断提高质量, 与时俱进, 编委会决定《辞海》每十年修订一次。《辞海》1989年版的编纂工作是从1984年起始的。第一步化整为零, 先出26本分册; 第二步化零为整, 即在分册的基础上汇编成合订本。所以说, 这次修订是比较细致的修订。

1989年版共收单字1.6万个, 一般语词和专科词语10.3万条, 合计近12万条, 比1979年版增加1.3万条; 全书1 600多万字, 比1979年版增加250万字, 所增篇幅相当于一部大型专科辞典。

1979年版《辞海》是以1965年版为基础的, 而1965年版成稿于20世纪60年代初, 除了资料陈旧, 书稿反映的科学技术水平滞后外, 由于“左”的影响, 把哲学社会科学中的诸多学科视为资产阶级的世袭领地而予以排斥, 从而全书的学科体系还存在缺漏不全和不平衡的情况。第三次修订的一大特点, 就是进一步健全学科体系。

社会学在1965年版中仅收一条, 第二次修订时, 深觉不妥, 编辑部曾派人专程去京, 请费孝通担任该学科分科主编, 费先生欣然应聘。由于时间紧迫, 作者赶出18个条目, 聊备一格。1989年版该学科仍在费老主持下, 收词增至367条; 同样, 美学1979年版仅收35条, 1989年版增加到270条; 伦理学1979年版仅收20条, 1989年版增至124条(不包括伦理学), 都各具规模, 形成体系, 分别从哲学中分出, 成为独立学科。政治学在1979年版中未脱离法学单独置类, 1989年版条目增至702条, 单独置类。

即使是我党历来所重视的哲学, 由于政治原因, 当代哲学条目所收甚少, 1989年版增收395条, 使本学科自身比例趋于平衡。

在1979年版中, 经济法、国际法未予收列, 行政法和民法条目所收甚少, 十分单薄。1989年版增列了经济法、国际法分支学科, 增补了行政法和民法的条目。从而使法学的收词体系趋于合理。

在自然科学方面, 1979年版没有把固体物理学作为物理学的一个分支学科, 只设了“半导体”一类, 而半导体物理学不过是固体物理学的一个分支。1989年版增设固体物理学二级学科, 除半导体物理学词目外, 另增设了一批词目。又如电子技术学科中, 增设了

2005: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

2006: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

2007: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期

光纤技术、微电子技术、微波技术、电路与系统等二级学科。数学中增设概率论和数理统计等二级学科。科学技术部分还增加了环境保护等一级学科。

《辞海》的学科体系，经过第三次修订，基本趋于合理。1999年版的学科体系，之所以沿用1989年版，未作大的调整，就是得力于第三次修订的积极成果。

进一步肃清“左”的影响，是1989年版的另一个特点。1979年版在拨乱反正方面做了大量工作，但由于历史原因，“左”的残余影响还不可能彻底清除。例如[文化大革命]条，1979年版只作了简单的说明，在观点上还没有持完全否定的态度。

而1989年版中这一条全部重写，增为1 200字，定性为“给党、国家和各族人民带来严重灾难的内乱”，而予以全盘否定。对于因“文革”而遗留下来的条目，如“革命委员会”除作历史条目解释外，省、市、县、区等条目中提到的“革命委员会”一律改为人民政府。在人物的概括语中尽量删去贬称的“帽子”，如[胡汉民]，1979年版为“国民党右派”，1989年版则改为“国民党早期领导人之一”；[柏拉图]原为“古希腊唯心主义哲学家”，则改为“古希腊哲学家”。过去对有些名词术语往往限定为旧中国或资本主义国家用语，如货币信用一般类，296条中就有50条如[保付支票]、[金融市场]、[贴现]、[通知存款]、[银根]、[头寸]等有“资本主义国家”或“旧中国”用语等帽子。1989年版除纯属资本主义国家或旧中国使用的名词，都作了“中性”介绍，摘去了原来的帽子。

又如中国现代史学科的收词，1965年和1979年版都偏重于中共党史。以抗日战争为例，只强调中国共产党领导的战争，对国民党正面战场的战争多有忽略，某些重大战役如太原会战、忻口战役、南京保卫战、徐州会战、长沙会战等都未列目，1989年版则一一予以增补。

[帝国主义]条，1979年版根据列宁主义原理释义，即垄断的、腐朽的、垂死的资本主义等等。1989年版则一改以往的阐述方法，采用分别介绍霍布森、希法亭、列宁的论述，即比较客观地介绍他们关于帝国主义的论点，并不意味编纂者对此持肯定或否定的态度。应该说这是一种大胆的尝试。

[水浒传]一条，一般认为不会有什么问题，孰知1979年版释文中竟有“作品歌颂和美化宋江，只反贪官，不反皇帝”等语，“文革”中批判《水浒传》的语言跃然于纸上，1979年版自应删去。

此外，1989年版还增加了四角号码检字索引，连同笔画查字表、音序索引、外文索引以及部首查字法，就有五种检索方法。

1989年版基本上健全了全书的学科体系，进一步纠正了1979年版中存在的“左”的思想残余，从而使这部煌煌巨著在框架和内容上更加趋于合理，这是《辞海》走向成熟的标志。

#### 四

编纂1999年版就是《辞海》的第四次修订。1999年版大体有以下“六新”：一是新的词目。新增词目6 000条，大部分是近十年来新出现的词语。二是新的解释。由于国际形势的变化，科学技术的进步，体制改革的发展，依法治国的成就，行政区划的更动等原因，大量政治、科技、经济、法律、地名等条目，都作了新的解释。三是新的规范。以法律来说，新的法律不断产生或修订；以科技来说，全国科学技术名词审定委员会陆续公布的学科名词就有四十余本之多；国家技术监督局还公布了新的《量和单位》。1999年版依据各种新的规范对有关条目进行了订正。四是新的数据。数以千计的国家、地区、城市的人口数和各项经济值、动植物数、卫星数以及一切涉及到数据的条目，凡有新资料者均予更新。五是新的图注。六是新的设计。

1999年版最大的特点，是在内容修订的同时，在书籍的形式上进行了革命性的创新。1979年版和1989年版的版本仅有两种：三卷本和缩印本。1999年版则有下列版本：

1. 彩图本
2. 彩图本缩印本（按音序编排）
3. 普及本（三卷本，按部首编排）
4. 普及本（三卷本，按音序编排，未出）
5. 普及本缩印本（按部首编排）

## 6. 普及本缩印本（按音序编排）

### 7. 豪华本

版本之多，创本书历史纪录。

中国20世纪大型辞典，截至90年代都是白纸黑字线条图。《辞海》、《辞源》、《汉语大词典》、《汉语大字典》、《英汉大词典》等都不例外。图书外观不仅大大落后于先进国家，而且与台湾、香港相比，也有很大差距。

随着读者文化需求的提高和购买力的增长，随着配置彩图的物质条件的成熟，1999年版在保留配置单线白描图的普及本及其缩印本以适应一般读者需要的同时，推出彩图本作为主体版本，就我国大型辞典来说是最早的一部。

普及本配黑白线条图三千余幅，而彩图本配图一万六千余幅，插图在书中所占比例有了很大提高，真正达到了图文并茂的要求。

大量彩图补充了释文的不足，大大增加了工具书的知识含量。如国名条目配置该国国旗照片及地图，一目了然，是文字所不能完全表述的。[清明上河图]、[蒙娜丽莎]等名画，唯有看到彩照，才有如见斯物、如见斯人的感觉。线条图虽然也能勾画人物和动植物等等，但彩图更具有真实感，因而更能帮助读者加深理解，加强记忆。

彩图已使版面琳琅满目，再加上利用印制彩图的条件，将字头改为彩色，地脚印彩条，更显得五彩缤纷。广大读者反映，“看彩图本与看黑白本就是不一样”，其中当然也包括审美的乐趣。

可以说，彩图本既是《辞海》换代性产品，也是我国大型辞典的换代性产品。

1999年版还有一大改革，就是在先出按部首编排的版本后，接着增出按音序编排的版本，包括彩图本缩印本和普及本及其缩印本的音序本。两种编排法的版本一起发行，这在辞典界尚属首创。

目前，广大读者尤其是年轻读者熟悉汉语拼音，他们如果使用按音序编排的版本，只要知道单字或词目首字的读音，就可以不借助任何索引而直接到正文中查到所需要的条目，从而大大提高查检的效率。如果不知道单字或词目首字的读音，则可借助另附的笔画和四角号码等索引查检。

按音序编排后，不仅单字按音序编排，而且词目也按音序编排。同一个单字开头的词目按第二字的音序排列，第二字相同的按第三字音序排列，余类推。这样将给读者带来以下两个方便：

1. 按部首编排时，同一个单字开头的词目按词目的字数从少到多排列。这样，开头几个单节相同且有某种关联的词目就会因为字数多少不同而被分散排列，有时相隔很远。如在按部首编排的1999年版缩印本中，[中国共产党]排在第1 706页，[中国共产党章程]排在第1 712页，[中国共产党中央委员会]排在第1 719页，[中国共产党第一次全国代表大会]排在第1 723页，如此等等。而按音序编排的版本中，“中国共产党”开头的词目全部排在一起，查检比较方便。

2. 按部首编排时，同一个单字开头的词目，如果字数也相同，则按第二个字的笔画数从少到多排列，第二字相同的按第三个字的笔画数排列，余类推。由于同一单字开头且字数相同的词目可能很多（如“中”字开头的四字词目有144个），而每个字的笔画数不是一眼就可以看出来的，要一笔一笔地数，各人所数的结果还可能不同，所以查起来比较麻烦。按音序编排后，读者对要查的词目在正文中的次序可以一望而知，查检比较方便。

由于与时俱进，改革创新，《辞海》的四次修订，每次都给《辞海》注入新的生机和活力，使它不断增强了对读者的吸引力和图书市场上的竞争力。除1965年版为内部发行的“未定稿”只印行1.6万部外，从1979年版起，一直大量印行，畅销不衰，至今累计印数已达544.9万部，另外1979年版和1989年版还印行分册1 127.3万册。1999年版问世至2001年不到两年，印数已达41.7万部，与1989年版同期的24.7万部比较，呈上升势头。其中以缩印本在此期间印数比较，1989年版因出版时间晚一年，印14万部，少于1999年版23.2万部，有其客观原因；但以三卷本在此期间的印数比较，1989年版印10.7万部，少于1999年版所印的16万部，则显然说明1999年版更受读者欢迎。何况，1999年版在此期间还印了1989年版所没有

的彩图本2.5万部。这两年来新版《辞海》取得的业绩，对今后进一步做好《辞海》修订

工作是有力的鼓舞和鞭策!

(作者单位: 上海辞书出版社)

(ID:280)

© 2001-2003 出版科学杂志 版权所有

报刊转载必须征得同意并支付稿酬, 网络转载必须注明作者及本刊网址

武汉大学信息管理学院4楼403室 邮政编码430072 电 话: 027 68753799 传 真: 68753799 E-mail: [cbkx@163.com](mailto:cbkx@163.com)

技术支持: [cgz@163.com](mailto:cgz@163.com)

【您是第位访客】